

臺灣歷史與文化研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版

九編 1

日治時期埔里的殖民統治 與地方發展(上)

邱正略 · 著



臺灣歷史與文化 研究 輯刊

九 編

第 1 冊

日治時期埔里的殖民統治與地方發展（上）

邱正略 著

花木蘭文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

日治時期埔里的殖民統治與地方發展（上）／邱正略 著——

初版——新北市：花木蘭文化出版社，2016〔民105〕

目 12+236 面；19×26 公分

（臺灣歷史與文化研究輯刊 九編；第 1 冊）

ISBN 978-986-404-469-6（精裝）

1. 殖民政策 2. 日據時期 3. 南投縣埔里鎮

733.08

105001800

ISBN-978-986-404-469-6



9 789864 044696

臺灣歷史與文化研究輯刊

九 編 第 一 冊

ISBN：978-986-404-469-6

日治時期埔里的殖民統治與地方發展（上）

作 者 邱正略

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎

出 版 花木蘭文化出版社

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 hml810518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2016 年 3 月

全書字數 504529 字

定 價 九編 24 冊（精裝）台幣 50,000 元

版權所有・請勿翻印

日治時期埔里的殖民統治與地方發展（上）

邱正略 著

作者簡介

邱正略，南投縣埔里鎮人。

畢業於東吳大學歷史系（學士）、東海大學歷史研究所（碩士）和暨南國際大學歷史學系（博士）。

曾任暨南國際大學歷史學系、朝陽科技大學通識教育中心等校兼任助理教授。

臺南應用科技大學通識教育中心「臺灣文史藝術學分學程」專案教師（助理教授級）。

臺灣古文書學會秘書長（第 3-6 屆）。

主要研究領域為臺灣地方史研究、平埔族研究、臺灣漢人宗教信仰與民俗、古文書研究。

已發表有關埔里地區產業、交通、民間信仰、霧社事件對埔里街的影響等地方史研究文章十餘篇，以及有關土地開發、婚姻收養習俗、找洗字、墳墓地等臺灣古文書研究文章十餘篇。2015 年出版第一本專書《百年回首噍吧哖事件》（臺南市文化局出版）。

提 要

本書以日治時期埔里地區的發展做為主題，探討殖民統治時期埔里的人口變遷、產業發展、交通建設、改善生活機能措施等各方面的改變。一方面從「地」的角度，考察埔里地區在殖民統治期間展現出怎樣重要的地理位置，環境對於地方產業的發展又產生怎樣的限制。另一方面則是從「人」的角度，探討此期間埔里地區的官民互動、族群互動關係，以及地方菁英所扮演的角色與功能。除了整理出完整的人口統計資料，也以烏牛欄庄為例，分析該庄婚姻、收養關係的地域網絡、族群網絡。

研究地方菁英與地方發展的關係，本文除了以「文化網絡」與「公共領域」等概念來探討地方菁英的公共參與，也分別建立了「埔里地方菁英簡歷表」與「埔里地區日本人菁英簡歷表」，對於地方菁英進行量化分析，賦予「聲望」評等，並且討論「世代交替」關係，把日本人菁英納入討論，是本文的特色之一。

在研究方法上，運用「比較」的方式，不僅敘述埔里諸如水道、電燈會社、公設當舖、生魚市場、市街改正等各項新措施的設立或執行過程，也探討埔里與臺灣整體的時代脈動關係。人口研究方面，以埔里的人口數據與較上層的全臺灣數據、下一層的烏牛欄庄數據做比較，說明埔里的人口變遷與族群結構特別之處。運用電腦軟體將戶口調查簿中所有的烏牛欄庄民資料建檔整理分析，是本文最特別的部分。本文利用多元的史料、新的研究方法來建構埔里地區的發展史，嘗試為臺灣地方史研究提供一個新的研究路徑。



目次

上 冊	
緒 論	1
第一章 地理環境與行政變遷	5
第一節 埔里盆地的開拓	5
一、地理環境	5
二、清代的開拓	10
第二節 族群與聚落分布	14
一、族群分布	14
二、族群關係	18
三、聚落分布	29
第三節 行政區劃及其調整	36
一、清末行政區劃	36
二、日治時期行政區劃	37
三、戰後行政區劃	44
小結	48
第二章 統治方針與重大事件因應措施	49
第一節 統治方針的形成	49
一、埔里退城事件及其影響	50
二、行政、警政與保甲	59
三、語言及教育政策	71
第二節 理蕃政策與產業調查	83
一、理蕃政策	83
二、初期殖民地調查報告	110
三、土地調查	114
第三節 影響埔里的重大事件	118
一、埔里大地震	118
二、日月潭水力發電工程	127
三、霧社事件	131
小結	136
第三章 土地開發與地方發展	137
第一節 土地、原野與山林開發	137
一、水田耕地的擴展	137
二、水利設施	140
三、原野與山林開發	146

第二節 糖業、樟腦與專賣事業	159
一、糖業發展	159
二、樟腦業發展	169
三、專賣事業	176
第三節 產業發展與交通建設	180
一、產業發展	180
二、交通建設	185
小結	208
第四章 人口變遷與族群結構	211
第一節 人口資料及運用	211
一、官方的人口統計簿冊	211
二、靜態人口資料的特色	212
三、動態人口資料的特色	214
第二節 人口與族群結構	215
一、人口成長趨勢	215
二、族群結構	221
三、性別比例	230
第三節 民間舊俗與日語程度	230
一、鴉片吸食人數	230
二、纏足人數	231
三、日語熟悉程度	232

中 冊

第五章 地方菁英與埔里的發展	237
第一節 埔里地方菁英的種類與變遷	237
一、界定與特徵	239
二、地方菁英的世代交替	260
三、當地的望族	267
第二節 地方菁英的權力網絡	284
一、與官方的互動	285
二、商業網絡	308
三、收養、婚姻網絡	313
四、公眾事務的參與	317
第三節 埔里的日本人菁英	321

一、菁英類型與代表人物	322
二、與本地地方菁英的互動	330
三、對於埔里發展的影響	335
小 結	336
第六章 埔里街政與街民生活	339
第一節 埔里街政	340
一、歷任埔里街長	340
二、主要建設與措施	345
三、林其祥街長任內的政績	346
第二節 改善生活機能之相關措施	360
一、飲食與衛生、醫療	361
二、金融機構	371
三、電力與電信設施	378
四、物價與市街商況	382
第三節 公眾生活與地方文化	386
一、宗教信仰與儀式活動	387
二、官方舉辦之活動	422
三、民間舉辦之活動	431
第四節 殖民政策對於街民社會文化的影響	436
一、舊社會文化活動的改變	436
二、皇民化時期的影響	438
三、日本文化影響的街民活動	455
小 結	456
下 冊	
結 論	457
參考文獻	467
附錄表 1~8	489
表目次	
表 1-1：日治時期埔里社堡（埔里街）本島人族群結構簡表（1915~1935）	17
表 1-2：埔里地區舊地名/聚落名稱分類簡表	33
表 1-3：埔里社支署管內四區轄下聚落（街庄）表	38

表 1-4：	埔里社堡十七街庄轄內聚落表	41
表 1-5：	埔里行政區劃變遷表（1875~1950）	45
表 2-1：	埔里退城事件有功獲賞者人數統計表	55
表 2-2：	檜山鐵三郎非職（停職）案概述表	57
表 2-3：	日治前期埔里社堡及上層行政機關主要 官／職員簡表（1902~1920）	61
表 2-4：	日治前期埔東、埔西、北港區長及書記簡 表（1902~1920）	63
表 2-5：	南投事件（1912）埔里地區參與者簡表	68
表 2-6：	日治時期埔里地區學校設置時間簡表	79
表 2-7：	日治前期埔里地區學校重要教職員表 （1902~1920）	81
表 2-8：	日治後期埔里地區學校重要教職員表 （1921~1942）	82
表 2-9：	《臺灣日日新報》有關埔里及附近蕃人襲 擊事件報導簡表	87
表 2-10：	〈埔里社地方殖民地調查報告〉六處原野 土地權屬簡表	114
表 2-11：	埔里社土地調查局派出所調查範圍表	116
表 2-12：	日治時期主要地震災情概覽表	118
表 2-13：	大正 5、6 年南投地震系列四次主震埔里 受災情形比較表	122
表 3-1：	埔里地區各圳路簡表	142
表 3-2：	開源會社開鑿埤圳一覽表	146
表 3-3：	《臺灣總督府公文類纂》有關埔里地區開 墾及預約賣渡等申請案分類表	151
表 3-4：	《臺灣總督府公文類纂》有關埔里地區開 發面積較大的申請文件簡表	154
表 3-5：	埔里社開源會社股東名單（1904）	158
表 3-6：	埔里社製糖株式會社主要股東簡表 （1911）	162
表 3-7：	《臺灣總督府公文類纂》有關臺灣製糖株 式會社開墾申請文件簡表	165
表 3-8：	昭和 2 年（1927）埔里對外交通收費表	188

表 3-9：昭和 11 年（1936）能高郡管內私設軌道 （臺車）一覽表	190
表 3-10：昭和 8 年（1933）埔里街客運車路線及收 費表	191
表 3-11：昭和 11 年（1936）埔里街、魚池庄客貨 運自動車一覽表	191
表 3-12：昭和 6 年（1931）埔里至外車埕輕便鐵道 臺車運費表	194
表 3-13：日治時期歷任埔里郵政局長簡表	207
表 3-14：日治時期埔里地區郵遞區域劃分表	208
表 5-1：埔里地方菁英種別欄分類表	240
表 5-2：埔里地方菁英地域、聲望分類表	242
表 5-3：大正 7 年（1918）《臺灣商工便覽》所列 埔里社支廳大地主簡表	244
表 5-4：明治 29 年（1896）「土匪」事件褒賞案埔 里社堡獲賞者簡表	249
表 5-5：明治 35 年（1902）土地調查賞詞案埔里 地區獲賞者簡表	250
表 5-6：埔里地方菁英族群別分類表	253
表 5-7：埔里街各大字人口（大正 9 年，1920）及 地方菁英統計表	257
表 5-8：埔里地方菁英職業別分類表	258
表 5-9：埔里主要菁英家族世代關係表	261
表 5-10：始政三十年（1925）紀念能高郡獲頒給木 杯彰狀臺灣人名單	289
表 5-11：昭和 4 年（1929）埔里街協議會員簡歷表	290
表 5-12：昭和 10 年（1935）埔里街官選協議會員 簡歷表	292
表 5-13：昭和 10 年（1935）埔里街民選協議會員 立候補者（候選人）簡歷表	295
表 5-14：昭和 14 年（1939）埔里街協議員簡歷表	296
表 5-15：歷任埔里街協議會員名單	298
表 5-16：日治時期埔里專賣物品賣捌人一覽表	304

表 5-17：昭和 12 年（1937）埔里街國防獻金捐獻者姓名及捐獻金額表	307
表 5-18：埔里信用組合歷年役員一覽表	309
表 5-19：烏牛欄信用組合歷年役員一覽表	310
表 5-20：埔里實業協會主要代表者名單（1927）	312
表 5-21：埔里日本人菁英簡表	323
表 6-1：日治後期埔里街及上層行政機關主要官／職員簡表（1921～1942）	342
表 6-2：《臺灣日日新報》有關埔里地區疫情報導一覽表	367
表 6-3：埔里社電燈株式會社股東簡表（1914）	379
表 6-4：埔里地區土地買賣價格參考表	386
表 6-5：寺廟調查書概要表（南投廳埔里社堡，1915）	390
表 6-6：日治時期埔里地區傳統寺廟一覽表	393
表 6-7：埔里地區齋堂位置與信徒簡表	400
表 6-8：媽祖遶境各街庄輪流日期表	417

圖目次

圖 1-1：埔里盆地地形河流示意圖	6
圖 1-2：清代埔里盆地開發歷程簡圖	7
圖 1-3：埔里社堡及街庄界地形圖（1904）	9
圖 1-4：日治初期埔里的平埔族-1	16
圖 1-5：日治初期埔里的平埔族-2	16
圖 1-6：埔里地區舊地名補充圖	36
圖 1-7：埔東區、埔西區行政區域範圍圖	39
圖 1-8：埔里社堡十七街庄分布圖	40
圖 1-9：能高郡界、街庄界、大字界圖	42
圖 1-10：埔里社堡界與能高郡埔里街界重疊圖	43
圖 1-11：埔里地型高程及埔里街界圖	44
圖 1-12：埔里社堡界與埔里鎮界重疊圖	46
圖 1-13：能高郡界、街庄界與埔里鎮界重疊圖	47
圖 1-14：埔里地型高程及埔里鎮界圖	48
圖 2-1：埔里守備隊	60

圖 2-2：埔里護鄉兵	65
圖 2-3：能高郡保正會議（昭和 12 年）	70
圖 2-4：日治初期埔里公學校學區圖	76
圖 2-5：花岡一郎與花岡二郎	78
圖 2-6：日治初期蕃政系統圖	84
圖 2-7：深堀大尉之妻與近藤勝三郎	91
圖 2-8：近藤勝三郎之妻	92
圖 2-9：近藤儀三郎與狄娃斯魯道	96
圖 2-10：明治 45 年（1912）埔里附近隘勇線推進圖	106
圖 2-11：〈埔里社地方殖民地調查報告〉所列六處原野位置圖	113
圖 2-12：埔里社支廳地震災情（1917）	120
圖 2-13：埔里社支廳震災後臨時事務所（1917）	120
圖 2-14：埔里衛戍病院地震災情（1917）	120
圖 2-15：埔里社街市場入口地震災情（1917）	120
圖 2-16：大埔城內地震災情-1（東門，1917）	120
圖 2-17：大埔城內地震災情-2（西門，1917）	120
圖 2-18：大埔城內地震災情-3（南門，1917）	121
圖 2-19：大埔城內地震災情-4（北門，1917）	121
圖 2-20：枇杷城地震災情（1917）	121
圖 2-21：大肚城地震災情（1917）	121
圖 2-22：生蕃空興安宮地震災情（1917）	121
圖 2-23：挑米坑福同宮地震災情（1917）	121
圖 2-24：埔里社街市區改正圖	125
圖 2-25：埔里市中心圓環的水池	126
圖 2-26：東門街景（1921）	126
圖 2-27：南門街景（1921）	126
圖 2-28：北山坑發電廠今貌	128
圖 2-29：能高郡守小笠原敬太郎與夫人、女兒	133
圖 2-30：梅仔腳飛行場-1	135
圖 2-31：梅仔腳飛行場-2	135
圖 3-1：臺灣拓殖株式會社開墾挑米坑牛相觸土地位置圖	157

圖 3-2：臺灣製糖株式會社埔里製糖所主要甘蔗 栽種區位置圖	165
圖 3-3：運送甘蔗的臺車	168
圖 3-4：臺灣製糖株式會社埔里製糖所	168
圖 3-5：埔里出張所製腦區域-1（ハボン至萬大）	173
圖 3-6：埔里出張所製腦區域-2（眉溪）	174
圖 3-7：埔里出張所製腦區域-3（東峰溪至阿冷山）	174
圖 3-8：埔里出張所製腦區域-4（武界、卓社）	175
圖 3-9：埔里出張所製腦區域-5（三角崙、北山坑）	176
圖 3-10：專賣局埔里出張所	178
圖 3-11：埔里社輕鐵的臺車-1	193
圖 3-12：埔里社輕鐵的臺車-2	193
圖 3-13：黃萬固	195
圖 3-14：黃萬得	195
圖 3-15：埔里至魚池交通路線圖	195
圖 3-16：二高自動車車站	199
圖 3-17：能高自動車	199
圖 3-18：臺中輕鐵貨運車	202
圖 3-19：臺中輕鐵巴士	202
圖 3-20：埔里至霧社自動車	203
圖 4-1：埔里社堡人口增減比例圖（1906~1919）	217
圖 4-2：埔里街人口增減比例圖-1（1920~1931）	217
圖 4-3：埔里街人口增減比例圖-2（1932~1941）	218
圖 4-4：日治時期埔里地區人口成長比例較高之 街庄分布圖	219
圖 4-5：埔里社堡（埔里街）人口變遷圖 （1906~1931）	220
圖 4-6：台灣本島人族群比例圖（1905~1940）	223
圖 4-7：埔里社堡（埔里街）本島人族群比例圖 （1915~1935）	224
圖 5-1：潘踏比厘	244
圖 5-2：鄭阿金	244

圖 5-3 : 背水會成員合影 (昭和 12 年)	246
圖 5-4 : 陳石鍊	246
圖 5-5 : 王廷楷	268
圖 5-6 : 王峻槐	268
圖 5-7 : 巫俊	269
圖 5-8 : 林其忠	271
圖 5-9 : 林有川	271
圖 5-10 : 施百川	273
圖 5-11 : 施雲釵	273
圖 5-12 : 黃利用	276
圖 5-13 : 黃敦仁與望阿參	277
圖 5-14 : 羅金水	279
圖 5-15 : 羅萬俤	279
圖 5-16 : 羅銀漢	280
圖 5-17 : 蘇朝金	281
圖 5-18 : 蘇逢時	281
圖 5-19 : 山口吉次先生殉職碑	283
圖 5-20 : 許清和	283
圖 5-21 : 林逢春父子三人合影	287
圖 5-22 : 許秋	294
圖 5-23 : 王足恩	294
圖 5-24 : 余定邦	294
圖 5-25 : 施文彬	294
圖 5-26 : 徐雲騰	306
圖 5-27 : 蕭添財	316
圖 5-28 : 劉阿梧	316
圖 5-29 : 張世昌	322
圖 5-30 : 陳秋全	322
圖 5-31 : 瀨戶崎市之亟	326
圖 5-32 : 池田龜男	326
圖 5-33 : 永野種伊	327
圖 5-34 : 高羽貞將	327
圖 5-35 : 蕭木桂	334
圖 6-1 : 日治時期埔里市區主要地點示意圖	340

圖 6-2：陳如商	343
圖 6-3：首任埔里街長杉山昌作	343
圖 6-4：第四任埔里街長林其祥	349
圖 6-5：第六任埔里街長渡邊誠之進	349
圖 6-6：牛眠山堤防工程-1	354
圖 6-7：牛眠山堤防工程-2	354
圖 6-8：埔里街內陸軍用地位置圖	357
圖 6-9：日月館	362
圖 6-10：存德醫院	365
圖 6-11：池田齒科	366
圖 6-12：埔里信用組合代表者合影	372
圖 6-13：烏牛欄信用組合代表者合影	372
圖 6-14：懷善堂舊址（施雲釵宅正廳）	388
圖 6-15：懷善堂今址（弘法寺舊貌）	388
圖 6-16：恒吉宮媽祖廟舊貌	392
圖 6-17：參贊堂（1954 年）	393
圖 6-18：日治時期埔里地區主要寺廟位置圖	395
圖 6-19：臺中州詩人大會	399
圖 6-20：善天堂舊貌（日治末期）	402
圖 6-21：德華堂舊貌（日治末期）	402
圖 6-22：吳朝宗	403
圖 6-23：久靈堂長生祿位-1	405
圖 6-24：久靈堂長生祿位-2	405
圖 6-25：久靈堂長生祿位-3	406
圖 6-26：善天堂開山道場各姓功德主長生祿位	407
圖 6-27：日治時期埔里地區教堂、神社與日本佛寺 位置圖	410
圖 6-28：虎仔耳山能高社遊園地平面圖	411
圖 6-29：能高神社	413
圖 6-30：埔里街迎媽祖活動（約 1930 年）	416
圖 6-31：戰後初期埔里媽祖遶境活動（約 1960 年）	417
圖 6-32：1924 年埔里建醮北壇	420
圖 6-33：1924 年埔里建醮南壇	420

圖 6-34：1936 年埔里建醮西壇	421
圖 6-35：1936 年埔里建醮南壇	421
圖 6-36：1936 年埔里建醮北壇	421
圖 6-37：1936 年埔里建醮東壇	421
圖 6-38：能高神社祭典	423
圖 6-39：能高神社前抬神轎活動	423
圖 6-40：能高神社前活動合影	423
圖 6-41：烏牛欄信用組合員於能高神社前合影	424
圖 6-42：埔里酒煙草食鹽小賣人組合於神社前 合影	424
圖 6-43：能高郡役所（1930 年）	425
圖 6-44：埔里街役場	425
圖 6-45：新加坡陷落紀念（昭和 17 年 2 月 18 日）	429
圖 6-46：埔里街防衛團第四分團合影	431
圖 6-47：埔里街防衛團第一分團合影	431
圖 6-48：埔里青年會館	434
圖 6-49：水頭國語講習所	439
圖 6-50：埔里簡易國語講習修了會合影	439
圖 6-51：志願兵出征前合影-1	454
圖 6-52：志願兵出征前合影-2	455

附錄表目次

附錄表 1：日治時期埔里地區大事紀要	489
附錄表 2：埔里地區主要開墾申請文件簡表	503
附錄表 3：日治時期臨時戶口調查簿冊一覽表	507
附錄表 4：埔里戶政事務所保管日治時期戶口調查 簿冊清單	510
附錄表 5：戶籍資料管理系統簡要功能說明書	515
附錄表 6：日治時期埔里地方菁英簡歷表	521
附錄表 7：日治時期埔里地區日本人菁英簡歷表	539
附錄表 8：埔里地區相關人口統計表清單 （後附 48 個人口統計表）	544

緒論

一、研究緣起

本書以日治時期為研究時間斷限，從地方發展史的角度，探討日治時期殖民統治對於埔里的治理措施，包括理蕃政策的推動、地方產業與交通的發展，以及地方菁英在這個發展過程中的重要性，也關注埔里街民生活概貌。一方面從「地」的角度，考察埔里地區在殖民統治期間展現是否為重要的地理位置，殖民統治措施對於環境造成怎樣的衝擊。另一方面則是從「人」的角度，探討此期間埔里地區的官民互動與族群互動關係，以及地方菁英所扮演的角色與功能。

史料運用方面，除了官方檔案（如《臺灣總督府公文類纂》）、統計文書（如臨時臺灣戶口調查統計資料）與古文書的運用外，也嘗試以新的方式處理戶政事務所保管的日治時期戶口調查簿。討論的議題，涵蓋由上而下的殖民統治措施帶給地方的影響，以及由下而上的官民互動，所營造出的官民關係、產業動向（例如埔里電燈會社、開源會社的成立）與地方發展（例如日治末期爭取設立農業學校的陳情活動）。

研究土地開發史或族群關係史，埔里盆地都是臺灣史上較特殊的一個地區。民國 41 年（1952）劉枝萬撰寫《臺灣埔里鄉土志稿》以來，清代埔里地區的研究已累積不少成果，但是對於日治時期埔里地區發展的研究卻依舊空白，誠如劉枝萬的感嘆「是否有足夠的史料來寫日治時期的埔里史？」。^{〔註 1〕}

〔註 1〕 陳哲三，〈埔里的史料與歷史研究〉，《中華民國史專題論文集——第四屆討論